



Äntwert vum Finanzminister Pierre Gramegna, vum Mëttelstandsminister Lex Delles an vun der Ministesch fir Famill an Integratioun Corinne Cahen op d'parlamentaresch Fro n° 5105 vum 15. Oktober 2021 vum éierbaren Députéierten Marc Goergen

1. Laut der Äntwert op d'QP 4857 hunn 52 Entreprises eng Ufro fir Hëllef an den Iwwerschwemmunge gemaach. Laut Äntwert op d'Fro n° 4793 hunn 156 Entreprises Kuerzaarbecht wéinst den Iwwerschwemmungen ugefrot. Wéi vill Aiden u Betriber, déi vun den Iwwerschwemmunge getraff waren, goufe bis elo ausbezuel (opgeléicht no dem Mount, an deem d'Aiden ausbezuel gouf)?

Wei schon an der Äntwert op d'Fro n° 4857 ennerstrach gouf, sinn am Juli 156 Demanden fir d'Kuerzaarbecht accordéiert ginn. Am August goufen 43 Dossieren accordéiert, am September waren et der 31 an am Oktober 20.

Fir den Juli goufen am Kader vun der Kuerzaarbecht 526.222,08 EUR un 120 Betriber ausbezuel. Fir den August goufen 251.127,99 EUR un 36 Betriber an fir den September 71.452,70 EUR un 14 Betriber ausbezuel. Fir den Oktober 2021 goufen nach keng Dossieren ausbezuel, well d'Entreprises nach keng Décomptes erangeschéckt hunn. Et bléiw ze präziséieren, datt d'Zuelen fir d'Méint Juli, August an September 2021 nach net definitiv sinn, well fir verschidden Dossieren nach Décomptes oder aner Ënnerlagen feelen.

Bei der Generaldirektioun fir den Mëttelstand sinn um Datum vum 1. November 78 Ufroe am Kader vun den Iwwerschwemmungshëllef agereecht ginn :

- 2 Dossieren si komplett ausbezuel ;
- an 33 Dossieren ass eng éischt Tranche ausbezuel ginn ;
- an 43 Dossiere si nach Pièce nogefrot ginn, respektiv sinn am Traitement.

Hei drënner ass d'Opléichtung no Mount vun de 35 Dossieren déi schon ausbezuel goufen :

- August : 13 Dossieren (328.275,66 EUR)
- September : 7 Dossieren (447.793,19 EUR)
- Oktober : 15 Dossieren (1.732.046,98 EUR)
- Total : 35 Dossieren (2.508.115,83 EUR)

2. Wéi laang hunn d'Betriber an der Moyenne missen nom Areeche vun enger Demande op ee Versement vun den Aide waarden? Wat war hei dee kierzten Delai? Wat war de längsten?

Et ass wichteg ze betounen, dass een Dossier fir Iwwerschwemmungshëllef eréischt ka vun der Generaldirektioun fir den Mëttelstand clôturéiert ginn, wann souwuel d'Expertise vum Assureur virläit, wéi och déi verschidde Rechnungen. Well d'Regierung sech der prekärer finanzieller Situatioun vun de betraffene Betriber awer bewusst ass, ass d'Generaldirektioun fir Mëttelstand de Betriber entgéint komm an Avancen ausbezuel. Dëst geschitt op Basis vun enger Expertise, och wann nach keng Rechnunge virleien. Bei den Delaie muss een sech awer bewusst sinn, dass et sech als extrem schwierig erweist fir d'Expertise séier erbäi ze kréien :



- komplett Dossieren (mat Expertise a Rechnungen) si bannent 3 Wochen ausbezuelt ;
- bei onkompletten Dossieren (mat Expertise an ouni Rechnungen) ass déi 1. Tranche och bannent 3 Wochen ausbezuelt ;
- bei Dossieren ouni Expertise muss leider op dës Expertise gewaart ginn fir kënnen eng 1. Tranche auszebezuelen.

De chômage partiel gëtt, wei schon an den Äntwerten op d'Froen n° 4857 an n° 4793 ennerstrach gouff, ausbezuelt, nodeems de betreffene Betrib nom Enn vum Mount säin Décompte vun de Stonnen agereecht huet, fir déi hien effektiv op de chômage partiel zeréck gegruff huet. Generell ginn d'Demande direkt traitéiert, sou dass den Délai tëschent dem Areeche vun engem vollstännegen Décompte mat all den néidegen Informatiounen an dem Ausbezuelen an der Moyenne bei 5 Aarbechtsdeeg läit.

3. Wéi vill Aiden si bis elo u privat Persounen ausbezuelt ginn, déi vun den Iwwerschwemmunge getraff waren (opgelëscht nom Mount, an deem d'Aiden ausbezuelt goufen)?

De Familljeministère krut bis den 8. November vun dësem Joer, 347 Demanden erageschéckt. Dovunner konnten 241 Dossieren ofgeschloss ginn. 181 Stéit kruten eng finanziell Hëllef fir ee Gesamtmontant vun 3.167.825 EUR.

Mount	Unzuel un agereechten Demanden	Unzuel un clôturéierten Dossieren	Ausbezuelte Montant
Juli	59	/	/
August	128	56	179.613 EUR
September	78	65	813.794 EUR
Oktober	67	62	942.720 EUR
November	15	58	1.231.698 EUR
Total	347	241	3.167.825 EUR

4. Wéi laang hu Privatpersounen an der Moyenne missen nom Areeche vun enger Demande op ee Versement vun der Aide waarden? Wat war hei dee kierzten Délai? Wat war de längsten?

D'Waardezäit hänkt dovunner of, ewéi séier den Dossier komplett ass. Fir den Dossier ze komplettéieren, muss den Demandeur den ënnerschriwwene Formulaire areeche, eng Preuve vun de Revenuë vum Stot an d'Äntwert vun der Assurance eraginn. D'Koproprietäre mussen zousätzlech d'Äntwert vun der Assurance vun der Koproprietéit eraschécken an d'Verdeelung vun de Käschten no Milliëmë präziséieren. Bei Leit déi vill Schued hunn, mandatéiert de Familljeministère och ee bureau d'expertise, deen sech de Schued sur Place ukucke geet.



Esoubal den Dossier komplett ass, gëtt en der « Commission des secours sociaux demandés à la suite de catastrophes naturelles » presentéiert. Dës Kommissioun huet am Schnëtt all 2 bis 3 Wochen eng Reunioun.

No der Decisioun, gëtt d'Hëllef an der Reegel ënnerhalb vun enger Woch ausbezuelet.

5. Wéi vill Demanden vu Betriber sinn net akzeptéiert ginn? Wat waren hei d'Hauptgrënn?

Insgesamt si véier Dossieren fir Iwwerschwemmungshëllef vum Generaldirektioun fir den Mëttelstand net akzeptéiert ginn. An dräi Dossieren huet et sech ëm ee Schued am Ausland gehandelt a bei engem Dossier handelt et sech ëm eng Aktivitéit, déi net eligibel ass.

6. Wéi vill Demande vu Privatpersounen sinn net akzeptéiert ginn? Wat waren hei d'Hauptgrënn?

Aus ënnerschiddleche Grënn, goufe 57 Demande vum Familljeministère net akzeptéiert. An de meeschte Fäll huet d'Demande sech op Schied bezunn, déi am Kader vum Dispositif fir Privatpersounen net eligibel sinn (Autoen, Schied déi net den Hauptwunnsätz betreffen, Luxusobjet'en, etc.). A verschiddene Fäll huet sech erausgestallt, datt d'Versécherung déi eligibel Schied ganz iwweholl huet.

Zousätzlech zu de 57 Demande déi net akzeptéiert goufen, hunn 2 Stéit hir Demande zeréck gezunn, an 1 Demande gouf dem Wirtschaftsministère aus Kompetenzgrënn weidergeleet.

7. Wéi vill vun der Enveloppe vun 100 Milliounen Euro fir d'Iwwerschwemmungsauffer gouf schlussendlech ausbezuelet?

Et ass wichteg ze verstoen, datt e groussen Deel vun den Schied déi am Privaten duerch d'Iwwerschwemmungen ugefall sinn, vun den Assurancen iwweholl goufen.

Do wou d'Assurancen awer net gräifen, déckt de Staat ennert verschiddenen Konditiounen mat der Enveloppe vun 100 Milliounen och en Deel vun essentiellen Reparaturen bei Menagen.

Wat den Dispositif fir Privatpersoune vum Familljeministère ugeet, si bis elo 3.167.825 EUR u Privatpersounen ausbezuelet ginn. Dëse Montant ass nach net definitiv, well op der enger Säit nach Dossieren ze clôturéiere sinn déi am Moment net komplett sinn, an op der anerer Säit kënnen déi betrafte Léit nach eng Demande bis den 31. Dezember 2021 areechen.

Säitens Generaldirektioun fir Mëttelstand sinn um Datum vum 1. November 2.508.115,83 EUR fir Entreprises ausbezuelet ginn.

Fir d'Kuerzaarbecht am Kader vun den Iwwerschwemmungen sinn bis Enn Oktober 848.802,77 EUR ausbezuelet ginn.

Déi Enveloppe vun 100 Milliounen Euro ass awer och do, fir Schied ze décken, déi fir den Staat selwer ufalen. Dorënner falen Infrastrukture an Gebailechkeeten. Esou ginn Schied un administrativen Gebailechkeeten an hiren Equipementer, Schoulen, Stroossen, Barragen, Muséeë, Kulturzentren, Kanalisatiounsréseauxen, Kläranlagen an nach weider Infrastrukturen vum Staat oder vun den Gemengen gedeckt.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Finances

Lëtzebuerg, den 25. November 2021

Den Finanzminister

(s.) Pierre Gramegna